



BOLETÍN DE INSCRIPCIÓN

REGISTRATION FORM

Deseo inscribir a mi hijo/a en el campamento de verano que tendrá lugar en la Finca El Palomar en el siguiente período:

I would like to register my son/daughter in the summer camp that will take place in El Palomar for the next period:

Del domingo 1 de julio al domingo 15 de julio de 2018
(Periodo único de 2 semanas)

From July the 1st. to July the 15th. 2018
(Unique period of 2 weeks)

DATOS DE LOS PADRES:

Nombre: Apellidos:
NIF: Email:
DIRECCIÓN DE LOS PADRES DURANTE EL CAMPAMENTO:
CALLE: N°:
CP: CIUDAD: TEL:

PARENTS INFORMATION:

Name: Family Name:
Passport: Email:
ADDRESS DURING THE SUMMER CAMP:
STREET: N°:
ZIP: CITY: Phone:

DATOS DEL NIÑO/A.

Nombre: Apellidos:
EDAD (Solo se admiten de 6 a 12 años): Fecha de Nacimiento: / /
DIRECCION HABITUAL: CALLE:
N°: CP: CIUDAD: TEL:
NIVEL DEL IDIOMA ELEGIDO: ALTO MEDIO BAJO

CHILDS INFORMATION:

Name: Family Name:
AGE (Only from 6 to 12 years old): Date of Birth: / /
PERMANENT ADDRESS: STREET: N°:
ZIP: CITY: Phone:
LEVEL OF THE LANGUAGE CHOSEN: HIGH MEDIUM LOW

1er. Pago - Reserva - 300,00 €. Transferencia Cheque Efectivo
2º Pago Tarifa completa - 1.100,00 € - Transferencia Cheque Efectivo
100€ Descuento reserva previa al 15 de marzo aplicable? - SI NO
TOTAL PAGADO€

1st. Payment - Booking - 300,00 €. Transfer Cheque Cash
2nd. Payment - Total amount - 1.100,00 € - Transfer Cheque Cash
100€ Discount for bookings previous to March 15th. Aplicable? - Yes No
TOTAL PAID€

LA ORGANIZACIÓN

FIRMA DE LOS PADRES

THE ORGANIZATION

PARENTS SIGNATURE

En A De De 2018

In The Of 2018

NOTA: Para formalizar la reserva es necesario hacer efectivo el pago de la señal via transferencia a la cuenta **ES77 0075 0208 78 0600904463** a nombre de Agropecuaria de Sierra Morena El Palomar, SL. **Concepto:** Señal Campamento de "nombre del niño/a". El siguiente pago podrá ser realizado hasta el día del ingreso del niño en el campamento. Si antes de comenzar el campamento se produjera la baja del niño/a, la señal no se devolverá, ni tampoco se devolverá cantidad alguna si no asiste los 15 días completos

NOTE: In order to book the place for your child in the camp, the deposit is required. The rest can be paid later or even when the child arrives to the camp. If before the camp in started the child could not attend, the deposit will not be refunded; in the same way, if during the camp the child has to leave for whatever reason, the full amount paid won't be refunded. The deposit has to be paid to AGROPECUARIA DE SIERRA MORENA EL PALOMAR, SL. **IBAN ES77 0075 0208 78 0600904463 & BIC POPUESMM**
Please sign the transfer with your name

A RELLENAR POR LOS PADRES



Las siguientes actividades están abiertas a todos los niños.

Rogamos nos indiquen con claridad cuáles de estas actividades realizará el niño, así como su nivel en las mismas y en cuáles NO le está permitido participar:

EQUITACIÓN	SI	<input type="checkbox"/>	NO	<input type="checkbox"/>	NIVEL	<input type="checkbox"/>	Alto	<input type="checkbox"/>	Medio	<input type="checkbox"/>	Bajo
NATACIÓN	SI	<input type="checkbox"/>	NO	<input type="checkbox"/>	NIVEL	<input type="checkbox"/>	Alto	<input type="checkbox"/>	Medio	<input type="checkbox"/>	Bajo
ESQUÍ ACUÁTICO	SI	<input type="checkbox"/>	NO	<input type="checkbox"/>	NIVEL	<input type="checkbox"/>	Alto	<input type="checkbox"/>	Medio	<input type="checkbox"/>	Bajo
PIRAGUISMO	SI	<input type="checkbox"/>	NO	<input type="checkbox"/>	NIVEL	<input type="checkbox"/>	Alto	<input type="checkbox"/>	Medio	<input type="checkbox"/>	Bajo
VELA	SI	<input type="checkbox"/>	NO	<input type="checkbox"/>	NIVEL	<input type="checkbox"/>	Alto	<input type="checkbox"/>	Medio	<input type="checkbox"/>	Bajo
PADEL	SI	<input type="checkbox"/>	NO	<input type="checkbox"/>	NIVEL	<input type="checkbox"/>	Alto	<input type="checkbox"/>	Medio	<input type="checkbox"/>	Bajo
FÚTBOL	SI	<input type="checkbox"/>	NO	<input type="checkbox"/>	NIVEL	<input type="checkbox"/>	Alto	<input type="checkbox"/>	Medio	<input type="checkbox"/>	Bajo
BALONCESTO	SI	<input type="checkbox"/>	NO	<input type="checkbox"/>	NIVEL	<input type="checkbox"/>	Alto	<input type="checkbox"/>	Medio	<input type="checkbox"/>	Bajo
PESCA DE CÁNGREJOS	SI	<input type="checkbox"/>	NO	<input type="checkbox"/>	NIVEL	<input type="checkbox"/>	Alto	<input type="checkbox"/>	Medio	<input type="checkbox"/>	Bajo
PESCA	SI	<input type="checkbox"/>	NO	<input type="checkbox"/>	NIVEL	<input type="checkbox"/>	Alto	<input type="checkbox"/>	Medio	<input type="checkbox"/>	Bajo
PING PONG	SI	<input type="checkbox"/>	NO	<input type="checkbox"/>	NIVEL	<input type="checkbox"/>	Alto	<input type="checkbox"/>	Medio	<input type="checkbox"/>	Bajo
CROCKET	SI	<input type="checkbox"/>	NO	<input type="checkbox"/>	NIVEL	<input type="checkbox"/>	Alto	<input type="checkbox"/>	Medio	<input type="checkbox"/>	Bajo
TIRO CON ARCO	SI	<input type="checkbox"/>	NO	<input type="checkbox"/>	NIVEL	<input type="checkbox"/>	Alto	<input type="checkbox"/>	Medio	<input type="checkbox"/>	Bajo

OBSERVACIONES:

.....

.....

Rellenar esta hoja y enviar debidamente cumplimentada por email a info@el-palomar.com

TO BE FILLED IN BY THE PARENTS

The following activities are available for every child. Please mark clearly which of the following activities your child is allowed to do as well as the level of your child in each one, and which ones he is NOT allowed to do:

HORSE RIDING	YES	<input type="checkbox"/>	NO	<input type="checkbox"/>	LEVEL	<input type="checkbox"/>	High	<input type="checkbox"/>	Medium	<input type="checkbox"/>	Low
SWIMMING	YES	<input type="checkbox"/>	NO	<input type="checkbox"/>	LEVEL	<input type="checkbox"/>	High	<input type="checkbox"/>	Medium	<input type="checkbox"/>	Low
WATER SKI	YES	<input type="checkbox"/>	NO	<input type="checkbox"/>	LEVEL	<input type="checkbox"/>	High	<input type="checkbox"/>	Medium	<input type="checkbox"/>	Low
KAYAK	YES	<input type="checkbox"/>	NO	<input type="checkbox"/>	LEVEL	<input type="checkbox"/>	High	<input type="checkbox"/>	Medium	<input type="checkbox"/>	Low
SAILING	YES	<input type="checkbox"/>	NO	<input type="checkbox"/>	LEVEL	<input type="checkbox"/>	High	<input type="checkbox"/>	Medium	<input type="checkbox"/>	Low
PADEL TENIS	YES	<input type="checkbox"/>	NO	<input type="checkbox"/>	LEVEL	<input type="checkbox"/>	High	<input type="checkbox"/>	Medium	<input type="checkbox"/>	Low
FUTBOL	YES	<input type="checkbox"/>	NO	<input type="checkbox"/>	LEVEL	<input type="checkbox"/>	High	<input type="checkbox"/>	Medium	<input type="checkbox"/>	Low
BASKETBALL	YES	<input type="checkbox"/>	NO	<input type="checkbox"/>	LEVEL	<input type="checkbox"/>	High	<input type="checkbox"/>	Medium	<input type="checkbox"/>	Low
CRAB FISHING	YES	<input type="checkbox"/>	NO	<input type="checkbox"/>	LEVEL	<input type="checkbox"/>	High	<input type="checkbox"/>	Medium	<input type="checkbox"/>	Low
BLACK-BASS FISHING	YES	<input type="checkbox"/>	NO	<input type="checkbox"/>	LEVEL	<input type="checkbox"/>	High	<input type="checkbox"/>	Medium	<input type="checkbox"/>	Low
PING-PONG	YES	<input type="checkbox"/>	NO	<input type="checkbox"/>	LEVEL	<input type="checkbox"/>	High	<input type="checkbox"/>	Medium	<input type="checkbox"/>	Low
CROCKET	YES	<input type="checkbox"/>	NO	<input type="checkbox"/>	LEVEL	<input type="checkbox"/>	High	<input type="checkbox"/>	Medium	<input type="checkbox"/>	Low
BOW SHOOTING	YES	<input type="checkbox"/>	NO	<input type="checkbox"/>	LEVEL	<input type="checkbox"/>	High	<input type="checkbox"/>	Medium	<input type="checkbox"/>	Low

REMARKS:

.....

.....

Please hand us this form duly filled out by email to info@el-palomar.com



HORARIO:

-	09:00	Hora de levantarse
-	09:00 - 09:30	Organización de habitaciones
-	09:30 - 10:00	Desayuno
-	10:00 - 11:30	Clases de Inglés/Francés/Chino/Español
-	11:30 - 12:00	Recreo
-	12:00 - 13:15	Clases de Inglés/Francés/Chino/Español
-	13:15 - 14:15	Piscina
-	14:15 - 15:30	Comida
-	15:30 - 16:30	Película y manualidades
-	16:45 - 17:00	Merienda
-	17:00 - 21:00	Deportes y actividades al aire libre
-	21:00 - 21:30	Baños
-	21:30 - 22:00	Cena
-	22:30 - 23:00	Hora de acostarse
-	23:00	Se apaga la luz

LLAMADAS TELEFÓNICAS:

Si tuvieran necesidad de llamar por teléfono a sus hijos, les rogamos utilicen el horario establecido diariamente para ello, de 15:00h. a 16:30h. Aunque **recomendamos no llamar a los niños directamente durante la 1ª semana**

Teléfono de El Palomar +34 967 39 20 09

** Los teléfonos móviles no están permitidos en el campamento*

TIME TABLE:

-	09:00	Wake up call
-	09:00 - 09:30	Bedrooms tidy up
-	09:30 - 10:00	Breakfast
-	10:00 - 11:30	Spanish/English/French/Chinese lessons
-	11:30 - 12:00	Break
-	12:00 - 13:15	Spanish/English/French/Chinese lessons
-	13:15 - 14:15	Swimming pool
-	14:15 - 15:30	Lunch
-	15:30 - 16:30	Movie and indoor games
-	16:45 - 17:00	Afternoon snack
-	17:00 - 21:00	Sports and outdoor activities
-	21:00 - 21:30	Shower/ Bath
-	21:30 - 22:00	Dinner
-	22:30 - 23:00	Time to sleep
-	23:00	Lights off

PHONE CALLS:

If you should need to call your child, please do it during the established schedule, daily from 15:00h. a 16:30h. Although we recommend not calling the child's directly during the first week in the camp.

El Palomar phone number +34 967 39 20 09

** Mobile phones are not allowed in the camp*

EQUIPO QUE DEBEN TRAER LOS NIÑOS

- Diccionario de bolsillo español / inglés, francés, o chino
- Cuadernos y bolígrafos
- Papel de escribir (sobres con la dirección puesta para los pequeños)
- 1 bolsa de ropa sucia
- 2 juegos de sábanas
- 2 toallas de ducha
- 2 toallas de lavabo
- 2 toallas de piscina
- 1 Cantimplora
- 1 Linterna, con juego de baterías de repuesto
- Raqueta de Padel
- Chaleco salvavidas para deportes náuticos
- Casco y botas de equitación
- Sandalias de goma para el agua
- Útiles de pesca (caña con carrete para 2 kilos y cucharillas)
- 1 saco de dormir



MUY IMPORTANTE

Recomendamos que todos los niños vengan vacunados del TÉTANOS

** Guarde esta hoja, que es conveniente conservar como recordatorio a la hora de hacer el equipaje el niño.*



EQUIPMENT CHILDREN SHOULD BRING

- Spanish, french or Chinese / English dictionary
- Notebooks and pens
- Writing paper (envelopes with their home address already written for the youngest)
- 1 laundry bag
- 2 Blankets
- 2 Shower towels
- 2 hand towels
- 2 Swimming pool towels
- 1 Canteen
- 1 tour y, with extra batteries
- Padel racket
- Life jacket for water sports
- Horse back riding helmet and boots
- Water sandals
- Fishing set (with nylon for 2 kilos fish and hooks)



VERY IMPORTANT

We highly recommend children come vaccinated against TETANUS

** Keep this page which will be very useful as a reminder when packing your children luggage*